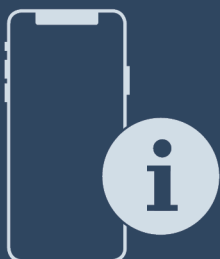




使用说明

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



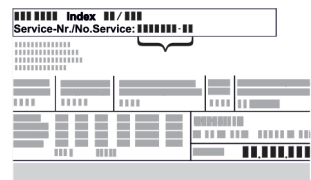
LIEBHERR

内容

1	一般安全提示	3
2	设备一览	3
2.1	发货范围	3
2.2	冰箱和装备一览	4
2.3	SmartDevice	4
2.4	设备的使用范围	4
2.5	一致性	4
2.6	REACH 法规定义下的 SVHC 物质	4
2.7	EPREL 数据库	4
2.8	备件	4
3	Touch & Swipe 显示屏工作原理	4
3.1	导航和符号说明	5
3.2	菜单	5
3.3	睡眠模式	5
4	投入使用	6
4.1	开启冰箱（首次调试）	6
5	存放	6
5.1	存放提示	6
5.2	BioFresh	6
5.3	储藏时间	6
6	节能	7
7	操作	7
7.1	操作和显示元件	7
7.1.1	状态显示器	7
7.1.2	显示符号	7
7.2	冰箱功能	7
7.2.1	冰箱功能提示	7
	关闭和开启冰箱	7
		
	WLAN	8
		
	温度	9
		
	温度单位	9
		
B5	BioFresh B-Value	9
	SabbathMode	9
	HumidityPlus	10
	CleaningMode	10
	显示屏亮度	11
	门开警报	11
	输入锁	11
	语言	12
	冰箱信息	12
	软件	12
	演示模式	12
	恢复出厂设置	13

7.3	消息	13
7.3.1	警告概览	13
7.3.2	结束警告	14
7.3.3	提醒概览	14
8	装备	14
8.1	抽屉	14
9	维护	14
9.1	拆卸 / 安装拉出系统	14
9.2	给冰箱除冰	14
9.3	清洁冰箱	15
10	客户帮助	15
10.1	技术数据	15
10.2	运行噪音	15
10.3	技术故障	15
10.4	客户服务部门	16
10.5	铭牌	16
11	停机	17
12	废弃处理	17
12.1	设备废弃处理准备	17
12.2	以环保方式对设备进行废弃处理	17
13	产品中有害物质的名称及含量	18

制造商不断致力于各型号和品牌的进一步开发。所以请您理解，我们必须保留在样式、装备和技术上进行修改的权利。

符号	说明
	阅读说明书 为了了解您的新冰箱的所有优点，请仔细阅读本说明书中的提示。
	线上的补充信息 您可通过扫描说明书封面上的二维码或在 home.liebherr.com/fridge-manuals 输入服务代号在线查看带有附加信息和其他语言版本的电子说明书。 服务代号请参阅铭牌：  Fig. 例图
	检查冰箱 检查所有部件是否有运输损坏。如有投诉，请您联系经销商或客户服务部。
	偏差 本说明书适用于多个型号，可能存在偏差。仅适用于特定冰箱的段落用星号 (*) 标注。
	操作说明和操作结果 操作说明用 ► 标注。 操作结果用 ▷ 标注。
	视频 在 Liebherr-Hausgeräte 的 YouTube 频道上有冰箱视频可供使用。

开源许可证：

冰箱包含使用开源许可证的软件组件。所使用开源许可证的信息可以参见：home.liebherr.com/open-source-licences

本使用说明书适用于：

SUBa	375i
SUBa30	375i

1 一般安全提示

小心保管本使用说明书，以便能够随时取用。

转让冰箱时，也请将使用说明书转交给下一个用户。

请在使用前认真阅读使用说明书，以便按规定、安全使用冰箱。始终遵循其中包含的指示、安全提示和警告提示。这对于安全、无故障安装和运行冰箱至关重要。

对使用者的危险：

- 儿童和有生理、心理或精神障碍，或者缺乏使用经验和相关知识的人，只有当有专人监管或指导他们安全使用冰箱，并获悉由此可能引起的危险时，方可操作此冰箱。儿童不得玩耍冰箱。儿童不得在无人监管的情况下清洁和维护冰箱。3-8 岁的儿童可以为冰箱装货和卸货。在无人持续监管的情况下，小于 3 岁的儿童必须远离冰箱。
- 插座必须能够轻松接触到，以便能在紧急情况下快速将冰箱与电流断开。插座必须位于冰箱背部范围之外。
- 将设备与电源断开时，始终抓住插头。不要拉电缆。
- 出现故障时拔出电源插头或者关闭保险装置。
- 不要损坏电源连接线。不要使用损坏的电源连接线运行设备。
- 冰箱的修理和干预只能由客户服务人员或其他接受过培训的专业人员完成。
- 只能按使用说明书的规定安装、连接以及清理设备。
- 只能操作安装完成的设备。

火灾危险：

- 所含有的制冷剂（铭牌上说明）是环保的，但易燃。漏出的制冷剂可能自燃。
 - 不要损坏制冷回路的管道。
 - 不要在设备内使用火源。
 - 在设备内部不能使用电气设备（例如：蒸汽清洁设备、加热器、冰激淋机等）。
 - 如果制冷剂泄漏：清除泄漏位置附近的明火或火源。使室内通风良好。通知客户服务部门。
- 请勿将易爆物品或装有可燃发酵剂的喷雾器，如丁烷、丙烷、戊烷等存放于设备内。根据印制的内容或火焰标志来识别出相应的喷雾器。可能溢出的气体会由于导致电气部件引起燃烧。
- 让燃烧的蜡烛、灯和其他有明火的物品远离设备，以避免设备着火。
- 酒精饮料或其它装有酒精的容器只能密封存放。可能溢出的酒精会由于电气部件引起燃烧。

坠落和翻倒危险：

- 不可将基座、抽屉、拉门等当作踏板使用或用作支撑。尤其是孩子必须遵守这一规定。

食物中毒的危险：

- 不要吃喝存放过久的食品。

冻伤、麻木和疼痛的危险：

- 避免皮肤长时间与冰冷的表面或冷藏/冰冻品接触或者采取保护措施，例如使用手套。

受伤和损坏危险：

- 热蒸汽会造成损坏。不要使用电气加热或蒸汽清洁设备，明火或除冰喷射装置进行除冰。
- 不要用尖利的物品除冰。

压伤危险：

- 在打开和关闭门时不得将手伸入铰链。手指可能挤压。

设备上的符号：



符号位于压缩机上。该符号涉及压缩机中的油品并指明下列危险：油品被吞入或吸入呼吸道可能存在致命危险。该提示仅适用于回收利用过程。在正常运行过程中不存在任何危险。



此标识位于压缩机上，并用于标记可燃危险材料的危险。不要取下贴纸。



此贴纸或类似贴纸可能位于冰箱的背面。此类贴纸表明门和/或壳体中存在真空隔热板 (VIP) 或珍珠岩板。该提示仅适用于回收利用过程。不要取下贴纸。

请遵守警告提示和其他章节中的其他特别提示：

	危险	指出如果不加避免，将导致死亡或严重身体伤害的直接危险情况。
	警告	指出如果不加避免，可能导致死亡或严重身体伤害的危险情况。
	小心	指出如果不加避免，可能导致轻微或中度身体伤害的危险情况。
	注意	指出如果不加避免，可能导致物质损失的危险情况。
	提示	指出有用的说明和技巧。

2 设备一览

2.1 发货范围

检查所有部件是否有运输损坏。如有投诉，请联系经销商或客户服务部门。（参见 10.4 客户服务部门）

发货范围包括：

- 内置设备
- 装备（根据型号）
- 安装材料（根据型号）
- “Quick Start Guide”
- “Installation Guide”
- 服务手册

2.2 冰箱和装备一览

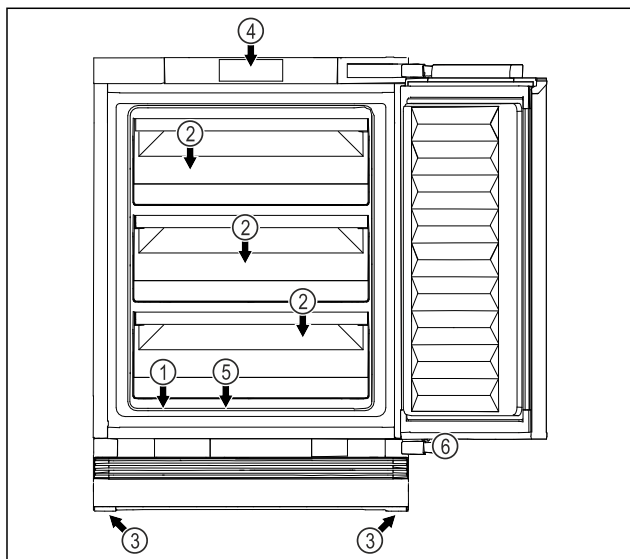


Fig. 1 正面例图

- 装备**
- (1) 铭牌
 - (2) BioFresh-Safe
 - (3) 垫脚
 - (4) 操作元件和温度显示器
 - (5) 融化水出口
 - (6) 减震器

2.3 SmartDevice

SmartDevice 是您全空间 BioFresh 设备的联网解决方案。

如果您的设备支持 SmartDevice 或已为此做好准备，则可以将快速、简单地接入到您的 WLAN 中。借助 SmartDevice 应用程序，可以从一个移动式终端设备上操作您的设备。在 SmartDevice 应用程序中为您提供了额外的功能和设置选项。

支持 SmartDevice 您的冰箱支持 SmartDevice。为了将您的设备与 WLAN 相连，您必须下载 SmartDevice 应用程序。



更多有关 SmartDevice 的信息：
smartdevice.liebherr.com

下载 SmartDevice 应用程序：



在安装并配置 SmartDevice 应用程序之后，您可以借助 SmartDevice 应用程序和设备功能 WLAN (参见 WLAN) 将冰箱接入 WLAN。

提示

在以下国家无法提供 SmartDevice 功能：俄罗斯、白俄罗斯、哈萨克斯坦。

2.4 设备的使用范围

规定使用

设备仅适合在家庭或类似于家庭的环境中用于食品的冷却。包括在下列情况中的使用

- 在私人餐厅，早餐店中；
- 在别墅、宾馆、旅店和其他宿营地中供客人使用；
- 在承办酒席时，和类似的批发服务。

此设备不适用于冷冻食品。

设备适用于集成下装。

不允许其他的使用方式。

可预见误用

严禁下列应用：

- 存放和冷却药品、血浆、实验室药物或符合医学产品准则 2007/47/EG 的物质和制品
- 应用在具有爆炸危险的区域

违规使用该设备可能导致存放的物品损坏或腐烂。

气候等级

设备是根据气候等级设计用于在限制的环境温度下工作。铭牌上印有与您设备相关的气候等级。

提示

► 为保证无故障运行，遵守规定的环境温度。

气候等级	用于环境温度
SN	10 °C 至 32 °C
N	16 °C 至 32 °C
ST	16 °C 至 38 °C
T	16 °C 至 43 °C
SN-ST	10 °C 至 38 °C
SN-T	10 °C 至 43 °C

2.5 一致性

检查制冷剂循环是否密封。冰箱在安装状态下符合相关的安全规定以及相应的准则。

针对欧盟市场： 冰箱符合准则 2014/53/EU。

针对 GB 市场： 冰箱符合 Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206。

欧盟符合性声明的全文可从以下网址获得：www.liebherr.com
BioFresh 抽屉符合 DIN EN 62552:2020 冷藏抽屉的要求。

2.6 REACH 法规定义下的 SVHC 物质

您可以通过以下链接检查您的设备是否包含 REACH 法规定义下的 SVHC 物质：
home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

2.7 EPREL 数据库

从 2021 年 3 月 1 日起，可以在欧洲产品数据库 (EPREL) 中查阅有关能效标签和生态设计要求的信息。点击以下链接 <https://eprel.ec.europa.eu/> 访问产品数据库。请您在此处输入型号标识。型号标识请查看铭牌。

2.8 备件

冰箱功能部件和可存放部件的备件可用期为 15 年。

3 Touch & Swipe 显示屏工作原理

您可以使用 Touch & Swipe 显示屏操作冰箱。使用 Touch & Swipe 显示屏（以下简称显示屏），您可通过点击或滑动选择设备功能。如果在 10 秒内未在显示屏上执行任何操作，显示屏会跳至上一级菜单或直接跳回到状态显示。

3.1 导航和符号说明

图像中的各种符号用于显示屏导航。下表介绍了这些符号。

符号	说明
	短时触摸显示屏： 激活/禁用功能。 确认选择。 打开子菜单。
	长时触摸显示屏达指定时间（如 3 秒）： 激活/禁用功能或值。
	向右或向左滑动： 在菜单中导航。
	短时触摸返回符号： 回跳一个菜单层。
	长时触摸返回符号 3 秒钟： 跳回到状态显示。
	带时钟的箭头： 超过 10 秒后，显示屏上会出现以下显示。
	带时间说明的箭头： 指定时间过后，显示屏上会出现以下显示。
	“打开设置菜单”符号： 导航至设置菜单并打开设置菜单。 如有必要：在设置菜单中导航至所需功能。 [参见 3.2.1 打开设置菜单]
	打开“高级菜单”符号： 导航至高级菜单并打开高级菜单。 如有必要：在高级菜单中导航至所需功能。 [参见 3.2.2 打开高级菜单]
10 秒钟内无任何操作	如果在 10 秒内未在显示屏上执行任何操作，显示屏会跳至上一级菜单或直接跳回到状态显示。
打开门并再次关闭。	如果打开门并立即再次关闭，显示屏会直接跳回到状态显示。

注意：显示屏的图像带有英文术语显示。

3.2 菜单

设备功能分为不同菜单：

菜单	说明
主菜单	如果开启冰箱，会自动进入主菜单。 从这里导航至最重要的冰箱功能、设置菜单和高级菜单。

菜单	说明
	设置菜单包含更多用于设置冰箱的冰箱功能。
设置菜单	
高级菜单	高级菜单包含用于设置冰箱的特殊冰箱功能。 通过数字代码 1 5 1 保护高级菜单的访问入口。

3.2.1 打开设置菜单

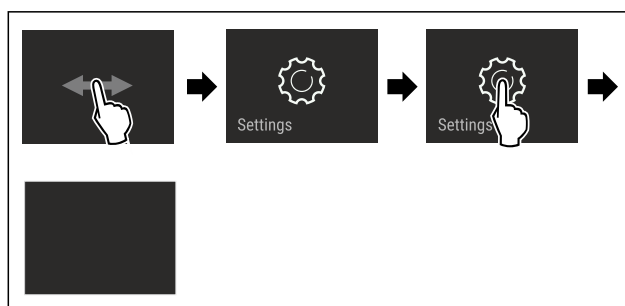


Fig. 2 例图

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ 设置菜单已打开。
- ▶ 如有必要：导航至所需功能。

3.2.2 打开高级菜单

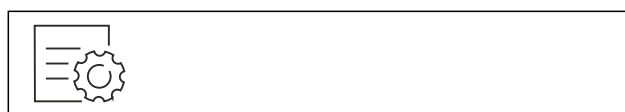


Fig. 3

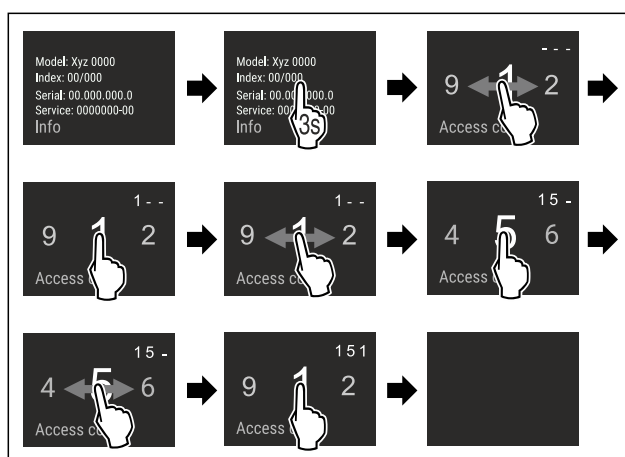


Fig. 4 例图，使用数字代码 **151** 访问

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ 高级菜单已打开。
- ▶ 如有必要：导航至所需功能。

3.3 睡眠模式

如果 1 分钟不触摸显示屏，显示屏将切换到睡眠模式。在睡眠模式下，显示屏亮度变暗。

3.3.1 结束睡眠模式

- ▶ 用手指短时触摸显示屏。
- ▶ 睡眠模式已结束。

4 投入使用

4.1 开启冰箱（首次调试）

确保已满足下列前提条件：

- 已根据安装说明书安装并连接好冰箱。
- 已移除冰箱内部和冰箱上的所有透明胶带、粘合薄膜和保护膜以及运输保险装置。
- 已从抽屉中取出所有广告插页。
- 已了解 Touch & Swipe 显示屏工作原理。（参见 3 Touch & Swipe 显示屏工作原理）

通过 Touch & Swipe 显示屏开启冰箱：

- ▶ 如果显示屏处于睡眠模式：短时触摸显示屏。
- ▶ 按图执行操作步骤。

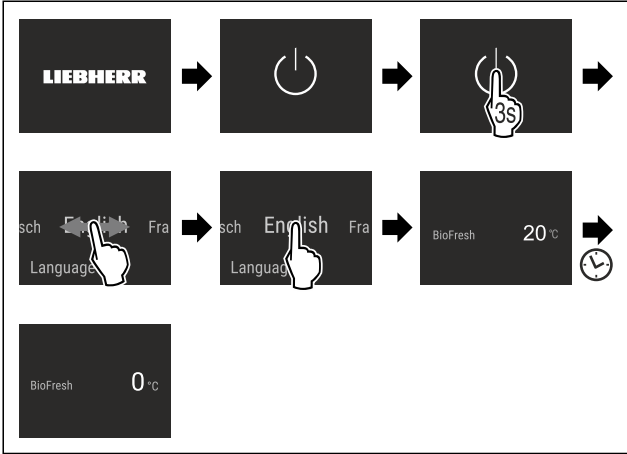


Fig. 5

- ▶ 显示状态显示。
- ▶ 冰箱冷却至出厂设置的目标温度。
- ▶ 以演示模式启动冰箱（状态显示器显示 DEMO）：如果冰箱以演示模式启动，您可以在接下来的 5 分钟内停用演示模式。（参见 演示模式）

更多信息：

- 启用 SmartDevice。（参见 2.3 SmartDevice）和（参见 WLAN）

提示

制造商建议：

- ▶ 放入食品：等待约 6 小时，直到达到设定温度。
- ▶ 注意存放提示。（参见 5.1 存放提示）

提示

您可以通过 Liebherr-Hausgeräte 网店购买附件，网址为 home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html。

5 存放

5.1 存放提示



警告

电气设备会造成火灾危险！

如果在您冰箱的食品区使用电气设备，可能会引起火灾。

- ▶ 除非制造商推荐，否则不要在冰箱的食品区使用电气设备。

提示

如果通风不充分，能耗升高，制冷功率减小。

- ▶ 保持通风口始终畅通。

注意以下存放规定：

- 容易吸收或释放气味的食品包装在密闭容器中或盖住。

- 用干净、密闭的容器包装生肉或生鱼。这样可以防止肉或鱼接触或滴落到其他食品上。
- 将液体保存在密闭容器中。
- 食品存放应保持一定距离，保证空气能良好循环。
- 按照包装上的说明存放食品。
- 始终注意包装上的保质期。

提示

不遵守这些准则会导致食品变质。

5.2 BioFresh

与传统冷藏相比，BioFresh 延长某些新鲜食品的存放时间。

提示

温度下降到 0 °C 以下时，食品会被冷冻。

- ▶ 怕冻的蔬菜，例如黄瓜、茄子、胡瓜，和怕冻的热带水果请勿存放在全空间 BioFresh 冰箱内。

为了在最佳条件下存放食品，可使用 HumidityPlus 功能调节冰箱内的空气湿度。（参见 HumidityPlus）

HumidityPlus 功能	存放环境	食品
已激活	湿润的存放环境	无包装且高水分含量的水果和蔬菜
已停用（预设置）	干燥的存放环境	干燥或包装食品（例如奶制品、肉、鱼、香肠）

5.2.1 食品分类

- 激活 HumidityPlus 时：
 - ▶ 存放无包装的水果和蔬菜。
- 停用 HumidityPlus 时：
 - ▶ 存放干燥或包装食品（例如奶制品、肉、鱼、香肠）。

5.3 储藏时间

规定的储藏时间为参考值。

有保质期说明的食品以包装上的日期为准。

5.3.1 BioFresh

停用 HumidityPlus 时的存放时间参考值		
黄油	在 1 °C	最多 90 天
硬奶酪	在 1 °C	最多 110 天
牛奶	在 1 °C	最多 12 天
切片香肠	在 1 °C	最多 8 天
家禽	在 1 °C	最多 6 天
猪肉	在 1 °C	最多 6 天
牛肉	在 1 °C	最多 6 天
野味	在 1 °C	最多 6 天

提示

- ▶ 注意，富含蛋白质的食品更易变质。也就是说，贝类和甲壳类比鱼类变质快，鱼类比肉类变质快。

激活 HumidityPlus 时的存放时间参考值		
蔬菜、沙拉		
朝鲜蓟	在 1 °C	最多 14 天
红甜菜	在 1 °C	最多 28 天
菜花	在 1 °C	最多 21 天
西兰花	在 1 °C	最多 13 天

激活 HumidityPlus 时的存放时间参考值		
菊苣	在 1 °C	最多 27 天
野苣荬	在 1 °C	最多 19 天
豌豆	在 1 °C	最多 14 天
羽衣甘蓝	在 1 °C	最多 14 天
胡萝卜	在 1 °C	最多 80 天
大蒜	在 1 °C	最多 160 天
球茎甘蓝	在 1 °C	最多 14 天
生菜	在 1 °C	最多 13 天
香草	在 1 °C	最多 13 天
葱	在 1 °C	最多 29 天
蘑菇	在 1 °C	最多 7 天
小红萝卜	在 1 °C	最多 10 天
球芽甘蓝	在 1 °C	最多 20 天
芦笋	在 1 °C	最多 18 天
菠菜	在 1 °C	最多 13 天
皱叶甘蓝	在 1 °C	最多 20 天
水果		
杏	在 1 °C	最多 13 天
苹果	在 1 °C	最多 80 天
梨	在 1 °C	最多 55 天
黑莓	在 1 °C	最多 3 天
枣椰	在 1 °C	最多 180 天
草莓	在 1 °C	最多 7 天
无花果	在 1 °C	最多 7 天
蓝莓	在 1 °C	最多 9 天
覆盆子	在 1 °C	最多 3 天
红醋栗	在 1 °C	最多 7 天
甜樱桃	在 1 °C	最多 14 天
猕猴桃	在 1 °C	最多 80 天
桃子	在 1 °C	最多 13 天
李子	在 1 °C	最多 20 天
曼越橘	在 1 °C	最多 60 天
大黄苎	在 1 °C	最多 13 天
醋栗	在 1 °C	最多 13 天
葡萄	在 1 °C	最多 29 天

6 节能

- 始终确保良好的通风和排气。不要遮盖通风口和通风格栅。
- 请勿将设备安装在太阳直接照射的区域，或取暖器及同类装置旁边。
- 如果您将设备安装在烤箱旁边，能耗可能会略有增加。这取决于烤箱的使用时间和强度。
- 能耗取决于安置条件，例如环境温度（参见 2.4 设备的使用范围）。当环境温度升高，能耗也会升高。
- 打开设备的时间尽可能短。
- 温度设置的越低，能耗越高。
- 将所有食物包装好，并盖上后保存。避免结霜。

- 仅按需求取出食品，以避免温度过度升高。
- 放入热菜：冷却到室温才能放入。

7 操作

7.1 操作和显示元件

7.1.1 状态显示器

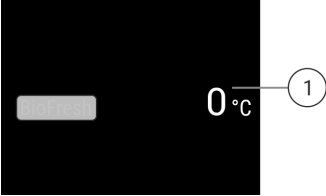


Fig. 6 状态显示器显示实际温度。
(1) 温度显示器

7.1.2 显示符号

显示的符号提供当前设备状态的信息。

符号	冰箱状态
	待机 (Standby) 设备或温度区域已关闭。
	脉动数 冰箱正在工作。温度脉动直至达到设定值。
	脉动符号 冰箱正在工作。进行设置。

7.2 冰箱功能

7.2.1 冰箱功能提示

冰箱功能在出厂时已设定为确保冰箱功能齐全。

在更改、激活或禁用冰箱功能前，请确保已满足下列前提条件：

- ☐ 您已阅读并理解关于显示屏工作原理的说明。（参见 3 Touch & Swipe 显示屏工作原理）
- ☐ 您已熟悉冰箱的操作和显示元件。

关闭和开启冰箱

利用该功能关闭和接通整个冰箱。

关断冰箱

如果您关断冰箱，之前所做的设置将被保存。

确保已满足下列前提条件：

- ☐ 操作说明（参见 11 停机）已执行。



Fig. 7

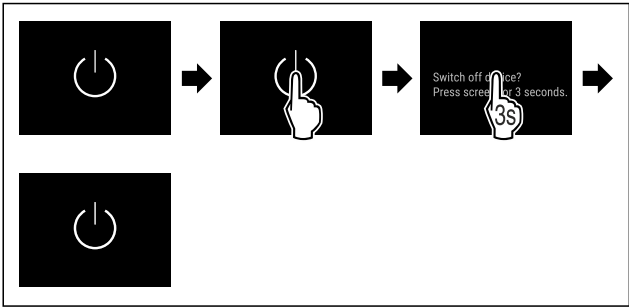


Fig. 8

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 冰箱已关断。
- ▷ 显示屏中出现待机符号。
- ▷ 显示屏变黑。

接通冰箱

如果显示屏处于睡眠模式：

- ▶ 短时触摸显示屏。
- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ 如果冰箱在演示模式下启动：
 - ▶ 禁用演示模式。（参见 禁用演示模式）
- ▷ 冰箱已接通。
- ▷ 已恢复先前的设置。
- ▷ 冰箱冷却至设置的目标温度。



WLAN

利用该功能将您的设备与 WLAN 相连。之后，您可以在一台移动式终端设备上通过 SmartDevice 应用程序进行操作。您也可以利用该功能重新断开或重置 WLAN 连接。

更多有关 SmartDevice 的信息：（参见 2.3 SmartDevice）

提示

在以下国家无法提供 SmartDevice 功能：俄罗斯、白俄罗斯、哈萨克斯坦。

初次建立 WLAN 连接

确保满足下列条件：

- ☐ 已安装 SmartDevice 应用程序（参见 apps.home.liebherr.com）。
- ☐ SmartDevice 应用程序中的注册已完成。

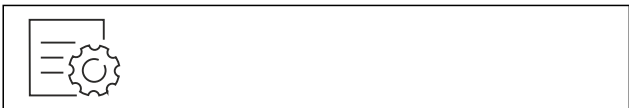


Fig. 10

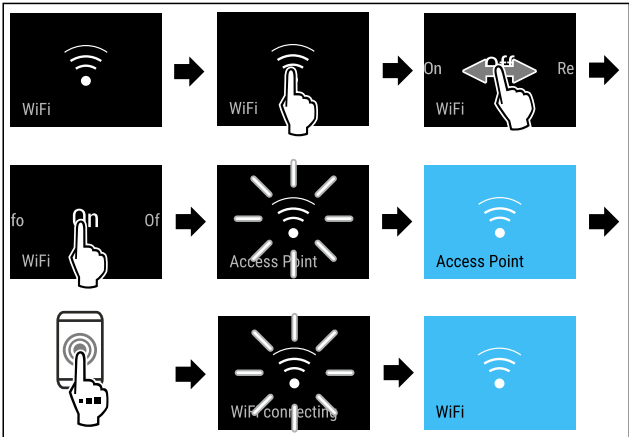


Fig. 11

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 已建立连接。

断开 WLAN 连接



Fig. 12

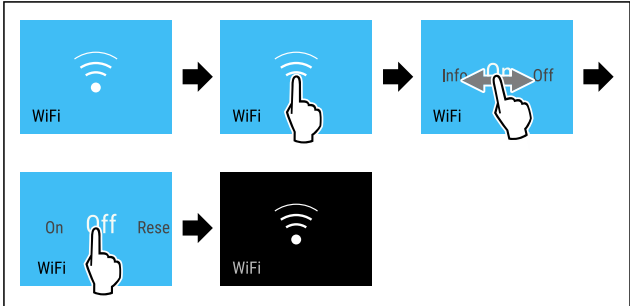


Fig. 13

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 连接已断开。

重置 WLAN 连接

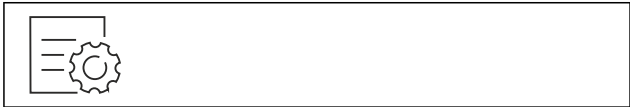


Fig. 14

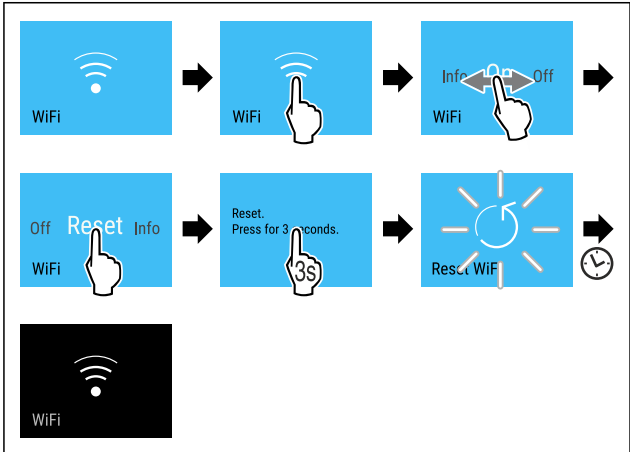


Fig. 15

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ WLAN 连接和其他 WLAN 设置已重置为出厂设置。

显示 WLAN 连接信息



Fig. 16

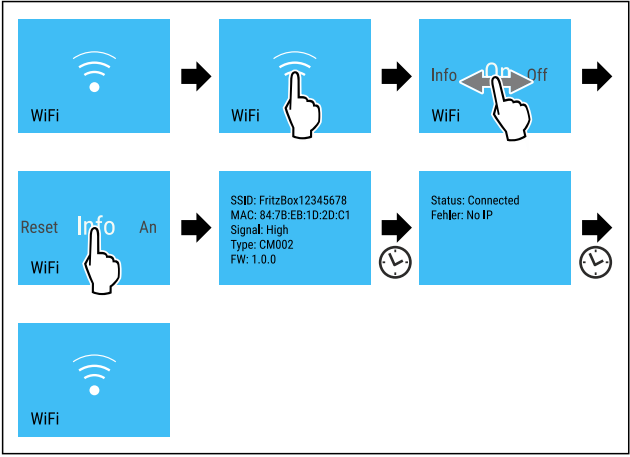


Fig. 17

▶ 按图执行操作步骤。

0 °C 温度

温度取决于下列因素：

- 开门的频率
- 开门的持续时间
- 安装地点的室温
- 食物的类型、温度和数量

BioFresh	出厂设定温度	推荐设置
0 °C	0 °C	B-Value （参见 BioFresh B-Value）

温度设置

可以通过 **BioFresh B-Value** 设置温度。（参见 BioFresh B-Value）

°C/°F 温度单位

利用该功能设置温度单位。您可以将摄氏度或华氏度设置为温度单位。

设置温度单位



Fig. 18

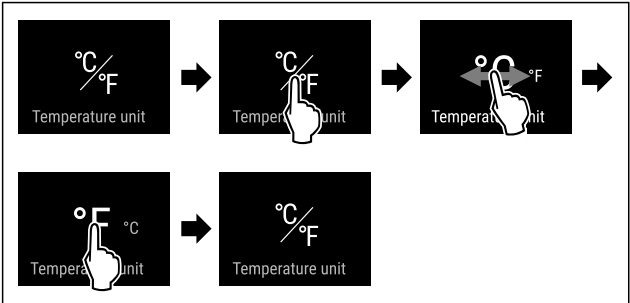


Fig. 20 例图：从摄氏度切换到华氏度。

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ 温度单位已设置完毕。

B5 BioFresh B-Value

利用该功能设置 BioFresh B-Value。由于更高或更低的环境温度而需要时，您可以利用 BioFresh B-Value 将 BioFresh 的温度略微调高或调低。在交货时已将 BioFresh B-Value 设置到数值 B5。更改 B-Value 时，请注意下表：

值	说明
B1	最低温度
B1-B4	温度可以降至 0 °C 以下，食物可能微冻。
B5	预设温度
B9	最高温度

设置 BioFresh B-Value



Fig. 21

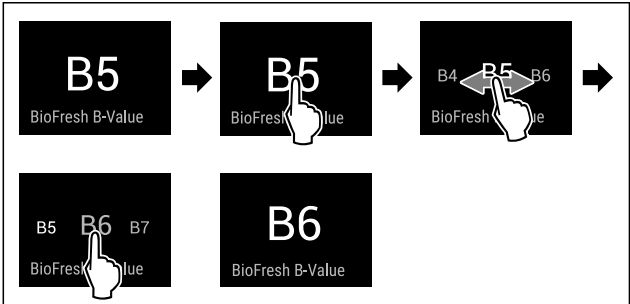


Fig. 22 例图：从 B5 切换到 B6。

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ BioFresh B-Value 已设置。
- ▶ 状态显示器显示目标温度。

SabbathMode

利用该功能激活或停用 SabbathMode。当您激活该功能时，某些电子功能会被关闭。由此使您的设备满足犹太节日的某些要求，例如安息日，并符合 STAR-K Kosher 认证。

已激活 SabbathMode 时的设备状态
状态显示器持续显示 SabbathMode。
除了功能“停用 SabbathMode”以外，显示屏中的所有功能均已被锁定。
已激活的功能保持激活。
关门时，显示屏保持亮着。
内部照明装置已禁用。
未执行提醒。设置的时间间隔将暂停。
不显示提醒和警告。
没有门开警报。
没有温度警报。
停电结束后，冰箱将自动切回至 SabbathMode 模式。

冰箱状态

提示

此冰箱经过“Institute for Science and Halacha”认证。
(www.machonhalacha.co.il)
通过 STAR-K 认证的设备的列表，请访问 www.star-k.org/appliances。

激活 SabbathMode



警告

腐烂的食物会造成中毒危险！
如果在激活 SabbathMode 之后发生停电，在状态显示器中不会出现有关停电的消息。停电结束后，设备在 SabbathMode 下继续工作。停电后，食物可能腐烂，食用后会导致食物中毒。
停电后：
▶ 请勿食用冷冻又解冻的食物。



Fig. 23

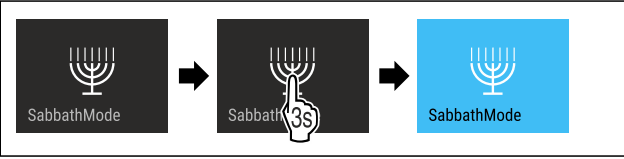


Fig. 24

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ SabbathMode 已激活。
- ▶ 状态显示器持续显示 SabbathMode。

停用 SabbathMode

SabbathMode 将在 80 个小时后被自动禁用。但您也可以随时手动禁用 SabbathMode：

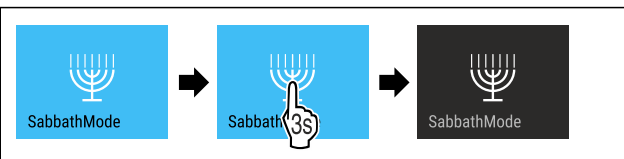


Fig. 25

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ SabbathMode 已停用。



HumidityPlus

您可以利用该功能激活或禁用 HumidityPlus。激活 HumidityPlus 时，冰箱内的空气湿度会升高，会形成湿润的环境。

HumidityPlus 功能	存放环境	用途
已激活	湿润的存放环境	存放湿度高的无包装沙拉、蔬菜和水果 (参见 5.2 BioFresh)
已停用 (预设置)	干燥的存放环境	存放干燥或包装食品 (例如：奶制品、肉、鱼、香肠) (参见 5.2 BioFresh)

激活 HumidityPlus



Fig. 26

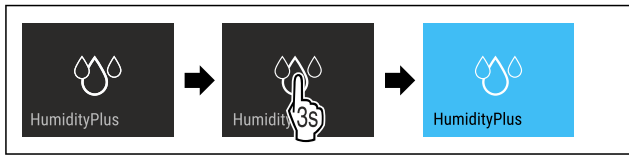


Fig. 27

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ HumidityPlus 已激活。

停用 HumidityPlus



Fig. 28

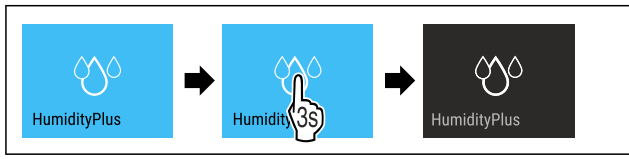


Fig. 29

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ HumidityPlus 已停用。



CleaningMode

利用该功能激活或停用 CleaningMode。CleaningMode 允许以舒适的方式清洁冰箱。
该项设置适用于冷藏区。

用途：

- 清洁冷藏区。[参见 9.3 清洁冰箱]

已激活 CleaningMode 时的设备状态
状态显示器持续显示 CleaningMode。
冷藏区已关闭。
已激活内部照明装置。
不显示提醒和警告。不会响起信号音。

冰箱状态

激活 CleaningMode



Fig. 30

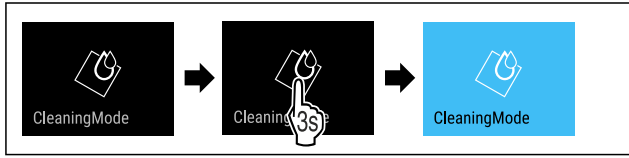


Fig. 31

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ CleaningMode 已激活。
- ▶ 状态显示器持续显示 CleaningMode。

停用 CleaningMode

CleaningMode 将在 60 分钟后被自动禁用。但您也可以随时手动禁用 CleaningMode：



Fig. 32

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ CleaningMode 已停用。
- ▷ 冰箱冷却至之前所设置的温度。

显示亮度

利用该功能逐步设置显示亮度。

您可以设置以下亮度等级：

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (预设值)

设置亮度



Fig. 33

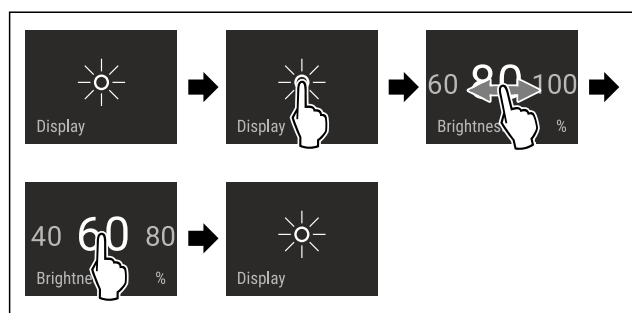


Fig. 34 例图：从 80 % 切换到 60 %。

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 亮度已设置完毕。

门开警报

您可以利用该功能激活或禁用门开警报。如果冰箱门打开时间过长，则会响起门开警报。在交货时已激活门开警报。您可以设置，打开冰箱门多久后会响起门开警报。

您可以设置以下数值：

- 1 分钟
- 2 分钟
- 3 分钟
- 关闭

设置门开警报



Fig. 35

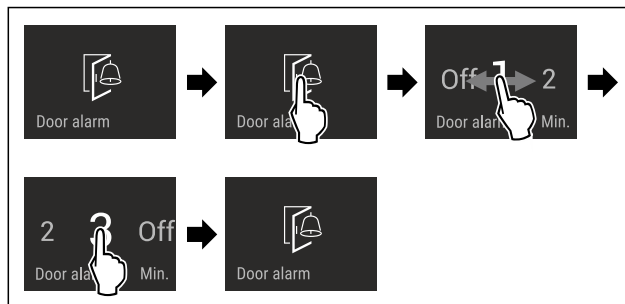


Fig. 36 例图：将门开警报从 1 分钟切换到 3 分钟。

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 门开警报已设置完毕。

禁用门开警报



Fig. 38

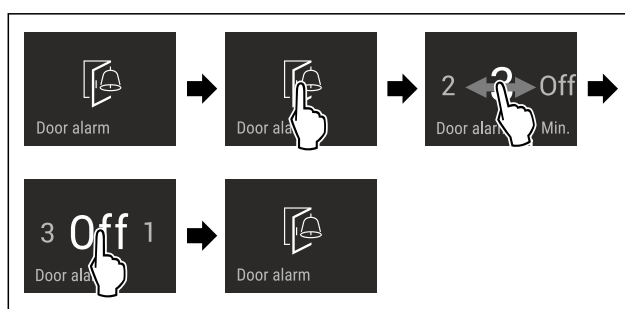


Fig. 39

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 门开警报已禁用。

输入锁

利用该功能激活或禁用输入锁。输入锁可防止冰箱被例如小孩意外操作。

用途：

- 避免意外更改功能。
- 避免意外关闭冰箱。
- 避免意外设置温度。

激活输入锁

激活输入锁时，您仍然可以在菜单中导航，但无法选择或修改其他功能。



Fig. 40

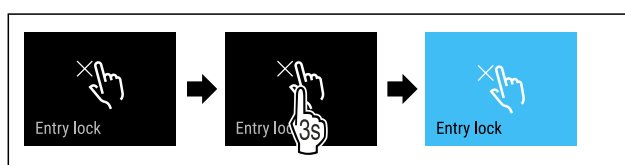


Fig. 41

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 已激活输入锁。

禁用输入锁



Fig. 42

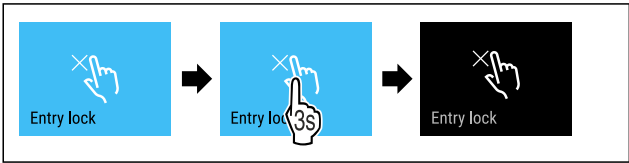


Fig. 43

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 已禁用输入锁。



语言

利用该功能设置显示器语言。

您可以设置以下语言：

- 德语
- 英语
- 法语
- 西班牙语
- 意大利语
- 荷兰语
- 捷克语
- 波兰语
- 葡萄牙语
- 保加利亚语
- 俄语
- 中文

设置语言



Fig. 44

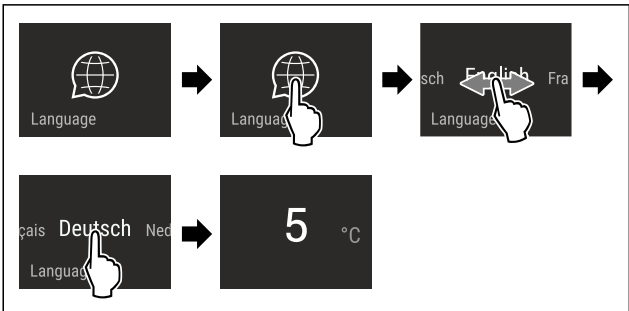


Fig. 45 取决于语言和温度的示例图

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 语言已设置完毕。
- ▷ 显示器跳回到状态显示器。



冰箱信息

您可以利用该功能显示冰箱的型号名称、索引、系列号和服务电话号码。需要冰箱信息时，请联系客服。（参见 10.4 客户服务部门）

另外，您可以利用该功能打开高级菜单。（参见 3 Touch & Swipe 显示屏工作原理）

显示冰箱信息



Fig. 46



Fig. 47

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 显示屏显示冰箱信息。



软件

您可以利用该功能显示冰箱的软件版本。

显示软件版本



Fig. 48



Fig. 49

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▷ 显示屏显示软件版本。



演示模式

演示模式是让经销商演示设备功能的特殊功能。激活演示模式时，所有制冷功能都禁用。

如果启动冰箱且状态显示器中显示“Demo”，则演示模式已激活。

如果激活演示模式，然后再次禁用，冰箱将重置为出厂设置。（参见 恢复出厂设置）

激活演示模式



Fig. 50

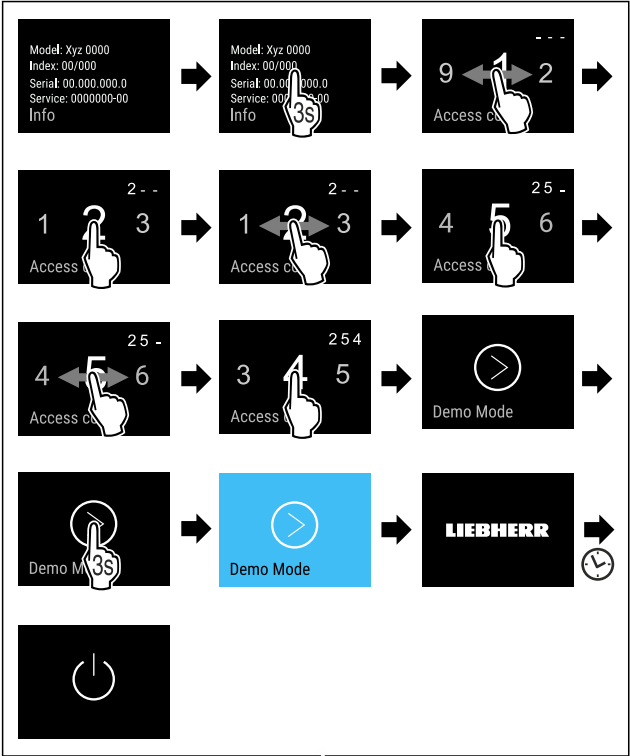


Fig. 51

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ 演示模式已激活。
- ▶ 冰箱已关闭。
- ▶ 开启冰箱。[参见 4.1 开启冰箱（首次调试）]
- ▶ 状态显示器中出现“DEMO”。

禁用演示模式



Fig. 52

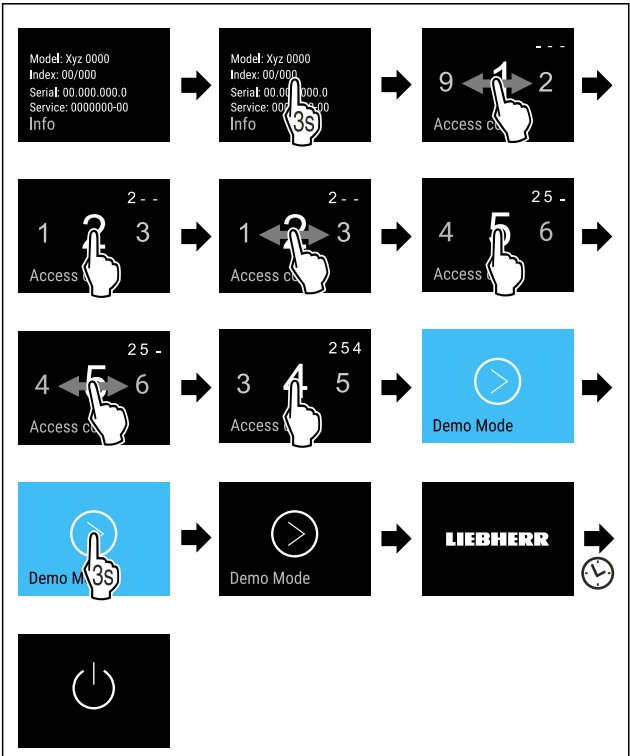


Fig. 53

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ 演示模式已禁用。
- ▶ 冰箱已关闭。
- ▶ 开启冰箱。[参见 4.1 开启冰箱（首次调试）]
- ▶ 冰箱已恢复出厂设置。

恢复出厂设置

使用该功能将所有设置恢复出厂设置。您迄今为止所做的所有设置都将重置为其原始设置。

执行重置



Fig. 54

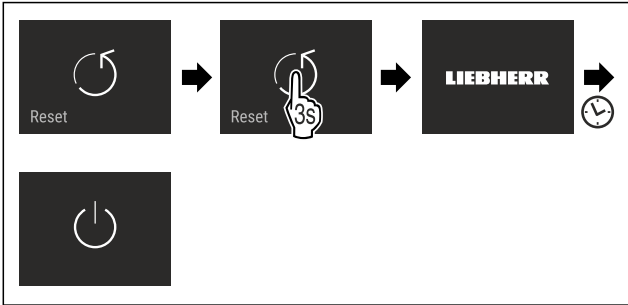


Fig. 55

- ▶ 按图执行操作步骤。
- ▶ 冰箱已重置。
- ▶ 冰箱已关闭。
- ▶ 重启冰箱。[参见 4.1 开启冰箱（首次调试）]

7.3 消息

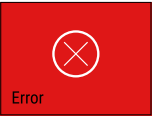
消息分为两类：

类别	含义
警告	当发生门开警报或功能故障时会出现警告。 您可以自行结束较简单的警告。对于严重的功能故障，必须联系客户服务部门。（参见 10.4 客户服务部门）
提醒	提醒的作用是提醒常规操作流程。您可以执行这些操作流程，从而结束此类消息。

7.3.1 警告概览

出现警告时设备的行为：

- 显示屏上出现红色警告。
- 报警声音以递增的音量响起。
- 出现某些警告时内部照明装置将发生脉冲式闪烁。

消息	原因	结束消息
 门开警报	如果门打开时间过长，则会出现此信息。	执行操作步骤（参见 门开警报）。
 故障	设备发生故障时，将出现此消息。设备组件存在故障。	执行操作步骤（参见 故障）。

消息	原因	结束消息
 WLAN 故障	当冰箱无法连接 WLAN 时，则会出现此消息。(参见 初次建立 WLAN 连接) 只在初始设置时出现此消息。	执行操作步骤 (参见 WLAN 故障)。

7.3.2 结束警告

门开警报

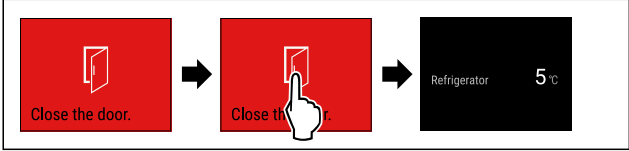


Fig. 56 例图

► 按图执行操作步骤。

-或-

► 关门。

► 显示屏跳转至状态显示。

您可以设置，打开冰箱门多久后会响起门开警报。(参见 设置门开警报)

故障

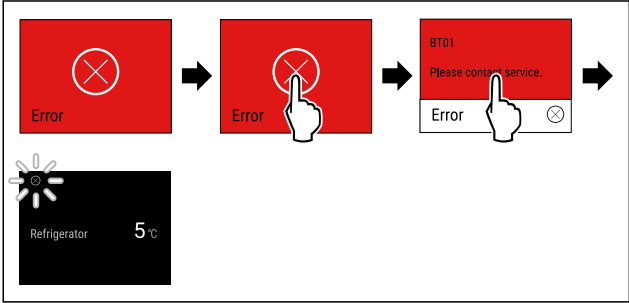


Fig. 57 例图

► 短暂触摸显示屏。

► 将会显示错误代码。

► 记录错误代码。

► 短暂触摸显示屏。

► 显示屏跳转至状态显示。

► 联系客户服务部门。(参见 10.4 客户服务部门)

WLAN 故障

► 检查 WLAN 连接。

► 将冰箱重新连接 WLAN。(参见 WLAN)

7.3.3 提醒概览

出现提醒时设备的行为：

- 显示屏上出现黄色提醒。
- 警报音响起。
- 出现某些提醒时内部照明装置将发生脉冲式闪烁。

您可以禁用以下提醒：

8 装备

8.1 抽屉

您可以取出抽屉进行清洁。

抽屉的取出和装入方法因拉出系统而有所不同。您的冰箱可能包含不同的拉出系统。

提示

如果通风不充分，能耗升高，制冷功率减小。

► 始终保持后壁内侧的风机通风槽畅通！

8.1.1 使用容器肋梁的抽屉

抽屉直接在容器肋梁上推拉。没有轨道。

取出抽屉

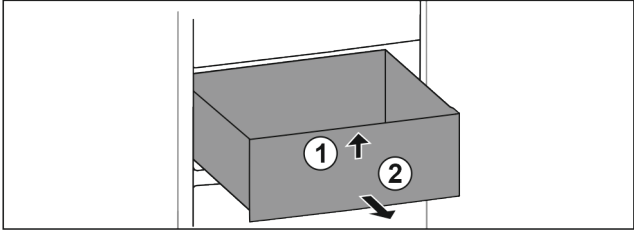


Fig. 58

► 将抽屉拉出至止挡。

► 抬起抽屉前部。Fig. 58 (1)

► 朝前取出抽屉。Fig. 58 (2)

插入抽屉

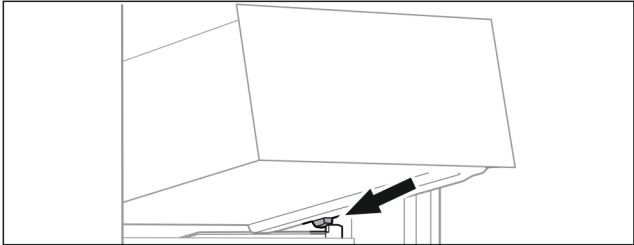


Fig. 59

► 将抽屉斜放在容器肋梁上的止动器后面。(参见 Fig. 59)

► 放低抽屉。

► 将抽屉向后推入。

9 维护

9.1 拆卸 / 安装拉出系统

9.1.1 拆卸提示

您可以拆卸拉出系统进行清洁。您的冰箱可能包含不同的拉出系统。

下列拉出系统可拆卸或不可拆卸：

拉出系统	可拆卸 / 不可拆卸
使用容器肋梁的抽屉	不可拆卸

9.2 给冰箱除冰



警告

错误的设备除霜！

受伤和损坏危险。

► 请勿使用非制造商推荐的任何其他机械设备或其他方式来加速除霜过程。

► 不要使用电气加热或蒸汽清洁设备，明火或除冰喷射装置进行除冰。

► 不要用尖利的物品除冰。

自动除冰。融化水通过排放口流出并蒸发。

在后壁上附着水滴或薄霜亦或是薄冰层，这是由于功能限制导致的，且是完全正常。这不一定要移除。

► 定期清洁排放口。(参见 9.3 清洁冰箱)

9.3 清洁冰箱

9.3.1 准备



警告

电击危险！

► 拔下设备插头或断开供电。



警告

火灾危险

► 制冷循环不得损毁。

- 清空冰箱。
- 拔出电源插头。

-或-

► 激活 CleaningMode。(参见 CleaningMode)

9.3.2 清洁内部

注意

清洁不当！

损坏冰箱。

- 仅可使用柔软的抹布和 pH 为中性的通用清洁剂。
- 不要使用磨擦大或硬的海绵状金属或钢丝绒。
- 请勿使用锋利的、磨擦性的、含砂、氯或酸的擦亮剂。

- 塑料表面：用干净的软布、温水和少量洗涤剂手动清洁。
- 金属表面：用干净的软布、温水和少量洗涤剂手动清洁。
- 排放口：用薄的辅助工具，例如小棉棒清除沉积物。

9.3.3 清洁装备

注意

清洁不当！

损坏冰箱。

- 仅可使用柔软的抹布和 pH 为中性的通用清洁剂。
- 不要使用磨擦大或硬的海绵状金属或钢丝绒。
- 请勿使用锋利的、磨擦性的、含砂、氯或酸的擦亮剂。

用干净的软布、温水和少量洗涤剂清洁：

- 抽屉
- 拆卸装备：参见相应章节。
- 清洁装备。

9.3.4 清洁后

- 擦干冰箱和装备部件。
- 连接冰箱并接通电源。
- 当温度足够低时：
- 放入食品。
- 定期重复清洁。

10 客户帮助

10.1 技术数据

装备	最大装载重量
顶部抽屉	20 kg
中间抽屉	20 kg

装备	最大装载重量
底部抽屉	10 kg

照明	
能效等级 ¹	光源
本产品包含一个或多个能效等级为 G 的光源。	LED

¹ 该冰箱可能包含具有不同能效等级的光源。最低能效等级已说明。

对于配备 WLAN 连接的设备：

频率数据	
频带	2.4 GHz
最大辐射功率	< 100 mW
无线电设备的用途	连接至本地 WLAN 网络中进行数据通信

10.2 运行噪音

冰箱在运行期间会发出不同的运行噪音。

- 在**低制冷功率**时，冰箱节能运行，但用时更长。音量**较小**。
- 在**高制冷功率**时，食品的制冷速度更快。音量**较大**。

示例：

- 激活功能 (参见 7.2 冰箱功能)
- 新鲜放入的食品
- 环境温度高
- 长时间开门

噪音	可能的原因	噪音类型
咕噜声和潺潺声	制冷剂在制冷回路中流动。	正常的工作噪音
呼啸声和嘶嘶声	制冷剂注入制冷回路。	正常的工作噪音
嗡嗡声	冰箱正在制冷。音量取决于制冷功率。	正常的工作噪音
抽气噪音	打开和关闭带闭合阻尼的门。	正常的工作噪音
咔嚓声	打开和关闭组件。	正常的开关噪声
咔哒声或营营声	激活了阀门或活门。	正常的开关噪声

噪音	可能的原因	噪音类型	排除
震动	安装不当	故障噪音	检查安装。调整冰箱。
啪嗒声	装备， 冰箱内的物品	故障噪音	固定装备件。 物品之间留出空间。

10.3 技术故障

您设备的设计和制造可保证功能安全和长使用寿命。但如果在运行过程中出现故障，请检查故障是否由于操作错误导致。在这种情况下即使在质保期内所产生的费用也必须由您承担。

下列故障您可以自己排除。

10.3.1 冰箱功能

故障	原因	排除
设备不工作。	→ 设备没有接通。	▶ 接通设备电源。
	→ 电源插头没有正确插入插座。	▶ 检查电源插头。
	→ 插座的保险装置不正常。	▶ 检查保险装置。
	→ 停电	▶ 设备保持关闭。
	→ 冰箱插座没有正确插入冰箱。	▶ 检查冰箱插座。
温度不够低。	→ 设备门没有正确关闭。	▶ 关闭设备门。
	→ 通风/排气不够。	▶ 取下并清洁格栅。
	→ 环境温度过高。	▶ 排除故障：(参见 2.4 设备的使用范围)
	→ 设备打开过于频繁或时间过长。	▶ 等待，所需温度是否自己重新设置。如果没有，请联系客户服务部门。(参见 10.4 客户服务部门)
	→ 温度设置错误。	▶ 将温度调低一些，并在 24 小时后检查。
	→ 设备离热源（炉灶、取暖器等）太近。	▶ 更改设备或热源位置。
	→ 设备未正确安装于壁龛中。	▶ 检查设备是否已正确安装，门是否正确关闭。
冰箱门密封件损坏或者因其它原因而需要更换。	→ 冰箱门密封件可更换。不使用其它辅助工具也可更换。	▶ 联系客户服务部门。(参见 10.4 客户服务部门)
设备冻住或产生冷凝水。	→ 可将门密封件从槽中滑出。	▶ 检查门密封件在槽中的位置是否正确。

10.3.2 装备

故障	原因	排除
内部照明不亮。	→ 设备没有接通。	▶ 接通设备电源。
	→ 门打开时间超过 15 分钟。	▶ 内部照明在门打开时，在大约 15 分钟后自动关闭。
	→ LED 照明损坏或盖板损坏。	▶ 联系客户服务部门。(参见 10.4 客户服务部门)

10.4 客户服务部门

首先检查您是否可自行排除故障 (参见 10 客户帮助)。如果不行，请联系客户服务部门。

地址请参见随附的“Liebherr 服务”手册或 home.liebherr.com/service 网站。



警告

维修不专业！
受伤。

- ▶ 在 (参见 9 维护) 中没有明确说明的在设备和电源连接线上进行的修理和其他工作只能由客户服务人员完成。
- ▶ 只能由制造商或其客户服务人员或具备类似资质的人员更换损坏的电源连接线。
- ▶ 对于带有冷设备插头的设备，允许由客户更换。

10.4.1 联系客户服务部门

确定准备好以下冰箱信息：

- ☐ 设备名称 (型号和索引)
- ☐ 服务号 (服务)
- ☐ 序列号 (S-Nr.)

- ▶ 通过显示屏调取冰箱信息。(参见 冰箱信息)

-或-

- ▶ 从铭牌获取冰箱信息。(参见 10.5 铭牌)
- ▶ 记录冰箱信息。
- ▶ 通知客户服务部门：告知故障和冰箱信息。
- ▶ 这样可以快速获得有针对性的服务。
- ▶ 请遵循客户服务部门的其他指示。

10.5 铭牌

铭牌位于冰箱内侧底部。

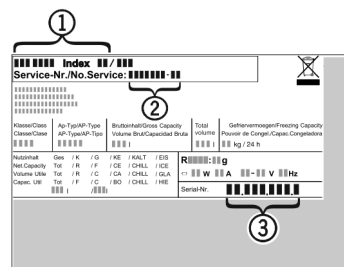


Fig. 60

- (1) 设备名称
 - (2) 服务号
 - (3) 序列号
- ▶ 阅读铭牌上的信息。

11 停机

- ▶ 清空冰箱。
- ▶ 关闭冰箱。[参见 关闭和开启冰箱]
- ▶ 从插座中拔下电源插头。
- ▶ 必要时，移除冰箱插座：从冰箱插头中拔出冰箱插座，同时左右移动。
- ▶ 清洁冰箱。[参见 9.3 清洁冰箱]
- ▶ 将冰箱门保持打开，以免形成不好的气味。

12 废弃处理

12.1 设备废弃处理准备



Liebherr 在某些设备中使用电池。在欧盟，出于环境保护原因，立法者要求最终用户在旧设备废弃处理前移除这些电池。如果您的设备包含电池，则设备上附有相应的提示。

灯 如果您可以自行拆下灯并且不会损坏，在废弃处理前也要将其拆下。

- ▶ 设备停机。
- ▶ 如果可能：将灯完好地拆下。

12.2 以环保方式对设备进行废弃处理



设备还包含有价值的材料，应从未分类的住宅垃圾中分离出来。



将电池与旧设备分开进行废弃处理。您可以将电池免费退回给零售商以及回收和废物处理中心。

灯 通过相应的收集系统对拆下的灯进行废弃处理。

对于德国：可以使用 1 类收集箱在当地回收/废物处理中心免费对设备进行废弃处理。购买新的冰箱/冰柜时，如果销售面积 > 400 m²，也可以免费通过零售商收回旧冰箱。



警告

制冷剂 and 机油泄漏！火灾。所含有的制冷剂是环保的，但易燃。所含机油也是易燃的。泄漏的制冷剂和油会在相应的高浓度下与外部热源接触时可能引燃。

- ▶ 不要损坏制冷剂回路或压缩机的管道。

- ▶ 注意冰箱运输提示。
- ▶ 将设备完好地运走。

产品中有害物质的名称及含量

▶ 根据上述要求对电池、灯和设备进行废弃处理。

13 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	危险物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴化 联苯 (PBB)	多溴联 苯醚 (PBDEB)	邻苯二甲酸二 (2- 乙基己基)酯 (DEHP)	邻苯二甲 酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲 酸二丁 酯 (DBP)	邻苯二甲 酸二异丁 酯 (DIBP)
线缆和接线	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电气和电子组 件包含 PCB	✕	○	○	○	○	○	○	○	○	○
压缩机	✕	○	✕	○	○	○	○	○	○	○
内衬和其他塑 料和聚合物部 件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
铸件、金属部 件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
玻璃	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
绝缘材料	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

镉和铅的存在不会妨碍正确回收。在一般使用条件下，不存在对于人或环境的风险。

该表格依照 SJ/T 11364 的规定起草。

○：指明该部件所有均质材料中包含的所述危险物质低于 GB/T 26572 的限制要求。

✕：指明用于该部件的至少一种均质材料中包含的所述危险物质高于 GB/T 26572 的限制要求。

（各企业可根据自身实际环境在该框中进一步提供标记“✕”的技术说明。）

家电用品（冰箱）的食品接触材料信息

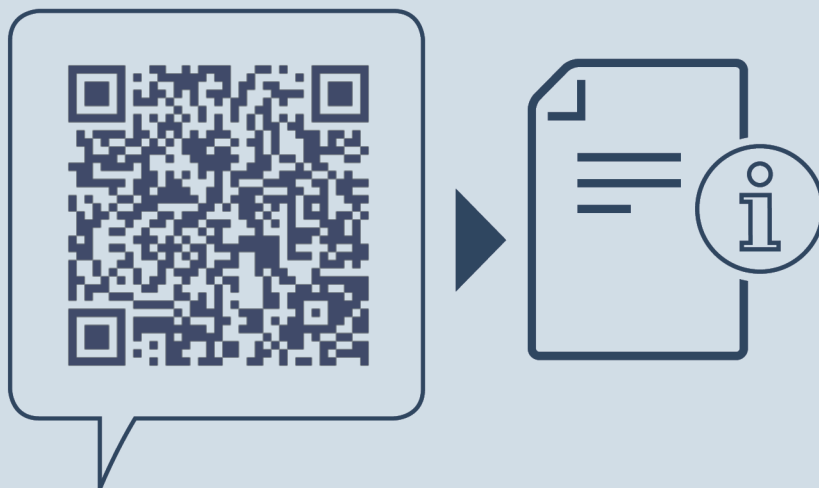
请根据手册的预期用途使用本产品。
与食物接触的所用材料符合以下要求：

- GB 4806.1-2016 食品接触材料和物品的一般安全要求
- GB 4806.5-2016 食品安全国家标准—玻璃制品
- GB 4806.7-2023 食品安全国家标准—食品安全国家标准 食品接触用塑料材料及
- GB 4806.9-2016 食品安全国家标准—食品接触金属材料 and 物品
- GB 31603-2015 食品接触材料 and 产品生产的一般卫生规范

以及相应材料和食品安全的国家标准要求。

在下表中可以找到相关信息。

组件名称	材料	执行标准	限制性材料	限制性要求	遵守限制物质的转移	注释
衬垫	PS	GB 4806.1-2016 GB 4806.7-2023	OML 高锰酸钾 消耗 重金属 初级芳香胺的总迁移量 脱色测试	$\leq 10\text{ mg/dm}^2$ $\leq 10\text{ mg/kg}$ $\leq 1\text{ mg/kg}$ 不可检测 (检测限 = 0.01 mg/kg)	认证	--
抽屉	PS	GB 4806.1-2016 GB 4806.7-2023	OML 高锰酸钾 消耗 重金属 初级芳香胺的总迁移量 脱色测试	$\leq 10\text{ mg/dm}^2$ $\leq 10\text{ mg/kg}$ $\leq 1\text{ mg/kg}$ 不可检测 (检测限 = 0.01 mg/kg)	认证	--
玻璃搁板	玻璃	GB 4806.1-2016 GB 4806.5-2016	铅 镉	$\leq 0.8\text{ mg/dm}^2$ $\leq 0.07\text{ mg/dm}^2$	认证	--
制冰格	PP PS	GB 4806.1-2016 GB 4806.7-2023	OML 高锰酸钾 消耗 重金属 初级芳香胺的总迁移量 脱色测试	$\leq 10\text{ mg/dm}^2$ $\leq 10\text{ mg/kg}$ $\leq 1\text{ mg/kg}$ 不可检测 (检测限 = 0.01 mg/kg)	认证	--
冰铲 & 制冰条	不锈钢	GB 4806.1-2016 GB 4806.9-2023	重金属 砷 镉 铅	$\leq 0.01\text{ mg/kg}$ $\leq 0.01\text{ mg/kg}$ $\leq 0.01\text{ mg/kg}$	认证	--



home.liebherr.com/fridge-manuals

ZH 底部安装全区生物保鲜冷藏柜

出版日期： 20250924

产品编号索引： **7083738-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland